

0.0.1 Tathagata's blood

0.0.1 tathāgatassa lohitaṃ

1. This is impossible, O bhikkhus, there is no chance, in that an individual excelling in [noble right] view could, with an angry state of mind, shed the tathagata's blood. This possibility is not to be found. But this very possibility, O bhikkhus, is to be found, in that a puthujjana could, with an angry state of mind, shed the tathagata's blood. This possibility is to be found.

aṭṭhānametaṃ bhikkhave anavakāso, yaṃ diṭṭhisam-
panno puggalo tathāgatassa duṭṭhena cittaṇa lohitaṃ
uppādeyya. netāṃ ṭhānaṃ vijjati. ṭhānañca kho etaṃ,
bhikkhave, vijjati yaṃ puthujjano tathāgatassa duṭṭhena
cittaṇa lohitaṃ uppādeyya. ṭhānametaṃ vijjati¹.

¹[bjts] = vijjati + 1. vijjatīti - machasaṃ, syā.; [chs] = vijjatīti; [pts] = vijjatīti; [thai] = vijjatīti

